

A/49/8

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 12 أغسطس 2011

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات التاسعة والأربعون

جنيف، من 26 سبتمبر إلى 5 أكتوبر 2011

البحث عبر الإنترنت في الويبو

وثيقة من إعداد الأمانة

1. تتناول هذه الوثيقة على المعلومات المتعلقة البحث عبر الإنترنت في الويبو (الوثيقة WO/PBC/18/19) وهي مطروحة على لجنة الويبو المعنية بالبرنامج والميزانية (اللجنة) في دورتها الثامنة عشرة (من 12 إلى 16 سبتمبر 2011).
2. وترد توصية اللجنة بشأن تلك الوثيقة في "ملخص توصيات لجنة البرنامج والميزانية المنعقدة في دورتها الثامنة عشرة في الفترة من 12 إلى 16 سبتمبر 2011" (الوثيقة A/49/16)
3. إن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو والاتحادات التي تديرها الويبو، مدعوة، كل فيما يعنيه، إلى الموافقة توصية لجنة البرنامج والميزانية بشأن الوثيقة WO/PBC/18/19، كما جاءت في الوثيقة A/49/16.

[تلي ذلك الوثيقة WO/PBC/18/19]

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الثامنة عشرة

جنيف، من 12 إلى 16 سبتمبر 2011

البحث عبر الإنترنت في الويبو

وثيقة من إعداد الأمانة

مقدمة

1. تتعلق هذه الوثيقة بالعمل تدريجياً على اعتماد البحث عبر الإنترنت في اجتماعات المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو). وقد أعدت الوثيقة استجابة لطلبات من الدول الأعضاء في الدورة غير الرسمية التي عقدتها لجنة البرنامج والميزانية في يونيو 2011.
2. وعمدت الويبو إلى البحث عبر الإنترنت لأول مرة إبان انعقاد سلسلة اجتماعات جمعيات الدول الأعضاء في الويبو الثامنة والأربعين في سبتمبر 2010. ومن المعتمد تعزيز البحث عبر الإنترنت نزولاً عند طلب الدول الأعضاء وعملاً بقرار الويبو المشار إليها في برنامج التقويم الاستراتيجي ولا سيما مبدأ "التوجه نحو تقديم الخدمات" ومبدأ "المسؤولية البيئية والاجتماعية والإدارية".

التغطية

3. تشمل خدمات البحث عبر الإنترنت البحث الحي فضلاً عن النفاذ إلى الاجتماعات المسجلة عبر خدمات الفيديو بناء على الطلب (VoD) من على موقع الويبو الإلكتروني.
4. ومن المرتقب أن يكفل بث اجتماعات الويبو عبر الإنترنت الفوائد التالية: مزيداً من الشفافية وتوصلاً معززاً ومخاطبة أوسع مع الجمهور ونفاذ أصحاب المصالح إلى المعلومات عن بعد وتكاليف سفر منخفضة وفعالية أكبر في توظيف وقت المجتمعين.

5. وتعزز المنظمة اعتماد التنفيذ التدريجي لتغطية اجتماعات كل لجان الويبو وهيئاتها الرئيسية، أي ما يعادل 18 حدثا في العام الواحد بالبت عبر الإنترنت، ابتداء من جمعيات 2011، فيبلغ إجمالي تلك التغطية 100 يوم عمل في العام الواحد حسب التقديرات. وعلى ضوء الخبرة المكتسبة، ستنظر الويبو في التحسينات التي يمكن إدخالها على التغطية بالبت عبر الإنترنت.

6. ويمكن إنجاز تلك التغطية، وظفت المنظمة مبلغا من رأس مالها خلال فترة السنتين الجارية وستعزز ما لديها حاليا من خدمات مسموعة ومرئية في ذلك المضمار. وتسمح هذه المقاربة للمنظمة بأن تستفيد من التقدم التكنولوجي وتحقيق مزيد من الفعالية في العمل.

مسائل عملية

7. يقتضي بث اجتماعات الدول الأعضاء الرئيسية، بما فيها جمعيات الدول الأعضاء، قدرا كبيرا من موجات الإرسال عبر الإنترنت لتعزيز إمكانية التقاط البث المتزامن عن بعد. ضف إلى ما سبق الحاجة لتمكين عدد كبير من المستخدمين من النفاذ إلى خدمات "الفيديو بناء على الطلب". ولكي لا تؤثر زيادة الطلب على موجات الإنترنت في ما تقدمه الويبو من خدمات أساسية أخرى عبر الإنترنت، من المعتمد اتخاذ تدابير تعاقدية محددة مع موردين خارجيين للخدمات كما حدث في الجمعيات الماضية.

8. واستيعابا للتكاليف، سييث اجتماع واحد فقط في الوقت ذاته ليلتقطه ما لا يزيد على 200 شخص معا. ولم يتجاوز العدد ذلك الحد إلا في بضعة دورات أثناء جمعيات 2010. وسيكون النفاذ متاحا لعامة الجمهور من غير فرض أي شكل من أشكال التسجيل على المستخدمين. وستطبق قاعدة "الأولوية للأول". وستعد المنظمة إحصائيات بشأن عدد المستخدمين ومدة النفاذ لتقييم احتياجات المستقبل واستيعابها.

9. وفيما يخص الدعم اللغوي السمعي، فسيقتصر البث في البداية على المتحدثين في القاعة والتسجيل الصوتي "بالإنكليزية" لأسباب فنية. على أن ذلك التسجيل السمعي لن يكون في حكم المحاضر الرسمية للاجتماعات. وضمانا لذلك، سيحتوي التسجيل على التحذير الآتي: "تكفل الترجمة الفورية وسيلة تسهل التواصل وليست بمثابة محضر أصلي للاجتماع. ومداخلة المتحدث الأصلية هي وحدها الحجة الغالبة". ويقتصر التسجيل على مداخلات المتحدثين في القاعة.

10. ومن المقترح الاحتفاظ بالتسجيل الصوتي متاحا عبر الإنترنت لمدة أقصاها 12 شهرا بحسب تواتر الاجتماعات. ثم يحفظ التسجيل ضمن محفوظات المنظمة.

خارطة طريق التنفيذ

11. سيبدأ تعميم خدمات البث عبر الإنترنت تدريجيا ابتداء من جمعيات 2011.

12. وستشمل التغطية اجتماعات مختارة في قاعتي الاجتماعات الرئيسيتين في المبنى الرئيسي للويبو بالإضافة إلى مبنى مركز المؤتمرات في جنيف (CICG).

13. إن لجنة البرنامج والميزانية مدعوة إلى الإحاطة علما بمضمون هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]